

MESTO TRENČÍN  
MIEROVÉ NÁMESTIE 2  
911 64 TRENČÍN

Gavenda Vladimír  
poslanec MsZ

VÁŠ LIST ČÍSLO / ZO DŇA

NAŠE ČÍSLO  
KP-2011/77223/118402

VYBAVUJE / LINKA  
Mgr. Viera Aninová, 032-6504230

TRENČÍN  
12.12.2011

Vec

### Odpoveď na interpeláciu

K Vašej interpelácii vznesenej na zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Trenčíne, konaného dňa 24.11.2011 Vám posielam nasledujúcu odpoveď.

#### **Interpelácia**

P. Gavenda interpeloval pána primátora ohľadne toho, že koncom septembra alebo začiatkom októbra odovzdal na sekretariáte sťažnosť občanov na SAD. Pred tým informoval na zastupiteľstve o tomto bode a p. primátor mu povedal, aby odovzdal písomne riešenie. Odovzdal, no do dnešného dňa nedostal odpoveď.

#### **Odpoveď útvaru životného prostredia, dopravy a územného plánovania**

V prílohe predkladáme odpoveď SAD k sťažnosti občanov VMČ na vodičov MHD.

#### **Interpelácia**

Následne interpeloval pána prednosta ohľadne zmluvy, ktorá je od 1.9. na webe a ktorá je podpísaná medzi TPS a GPL o právnom poradenstve v sume cca 12 tis. eur vrátane DPH. „Kto robil do 1.9. právne služby pre TPS? Prečo sa teda zrušila s ním zmluva, za akú odmenu?“

#### **Odpoveď prednosta MsÚ**

Od 1.8.2009 do 30.9.2011 robila právne služby pre TPS a.s. pani JUDr. Katarína Mrázová na základe dohody o pracovnej činnosti. Nakoľko ide o pracovnoprávnu pozíciu bežného zamestnanca, nie je možné poskytnúť informáciu o výške mzdy v zmysle §25 ods. 4 písm. c) Zákona o obecnom zriadení.

Z dôvodu pracovnej vyťaženosťi JUDr. Mrázovej požiadala JUDr. Mrázová o ukončenie spolupráce so spoločnosťou TPS, a.s.. Jej žiadosti bolo vyhovené. TPS a.s. nemala následne zabezpečené právne poradenstvo, a preto sa rozhodla pre externú právnu pomoc advokáta. Advokátska kancelária GARANT PARTNER legal s.r.o. v rámci svojej odmeny vykonáva nielen právne poradenstvo na dennej báze, ale vykonáva komplexný právny audit celej spoločnosti.

#### **Interpelácia**

Následne interpeloval Ing. Lisáčka ohľadne toho, že v zápisnici z VMČ 3 mesiace dozadu žiadal na podnet občanov dorobenie zábradlia na Sihoti pri podchode. Jedná sa tam o natretie a omietku toho betónového sokla. Bolo mu napísané mailom, že práce budú reklamované, zatiaľ sa neudialo nič. Potom predniesol 2. interpeláciu smerom k Ing. Lisáčkovi. „Na minulom MsZ mimoriadnom



som mal jedinú pripomienku jediný ohľadne kotolne Kina Hviezda. A pýtam sa teda, či je kotolňa dorobená a či by bolo možné stav plynomeru pred spustením kotolne a potom nový stav?"

### **Odpoveď útvaru interných služieb**

K prvej časti interpelácie - sokel je dokončený.

K druhej časti interpelácie - na základe výsledku posledných rokovaní so spoločnosťou Eres sa mobilná kotolňa pri kine Hviezda umiestňovať nebude. Spoločne sme sa dohodli na vhodnejšom variante, ktorý nevyžaduje zásah do exteriéru budovy a tým je osadenie kotla a čerpadla z mobilnej kotolne priamo do existujúcej kotolne v kine Hviezda. Tomuto kroku bude predchádzať osadenie termostatických ventilov, ktoré vyžaduje 2-3 dňovú odstávku. Vzhľadom k tomu, že sa v objekte nachádza Základná umelecká škola a Klub Lúč, ktorých prevádzka by bola počas doby odstávky značne obmedzená, sme sa na základe žiadosti uvedených subjektov dohodli presunúť realizáciu osadenia ventilov na 21. - 23.12.2011, kedy budú v ZUŠ vyhlásené mimoriadne prázdniny. Osadenie samotného kotla bude prebiehať počas zimných prázdnin. Jeho napojenie na existujúci systém bude vyžadovať iba minimálnu odstávku, ktorá bude realizovaná vo večerných hodinách a nijako neobmedzí prevádzku Hviezdy.

Na základe Vašej požiadavky bude zaznamenaný stav plynomeru pred spustením nového kotla.

MESTO TRENČÍN

-1-



Mgr. Richard Rybníček  
primátor mesta Trenčín

Príloha:  
List SAD Trenčín



SLOVENSKÁ AUTOBUSOVÁ DOPRAVA TRENČÍN, akciová spoločnosť  
Zlatovská 29 911 37 TRENČÍN



✉ 032- 6569 111, 6523 014  
✉ 032- 6528 115, 6523 014

P.O.BOX 117

e-mail: doprava@sadtn.sk  
e-mail: sekretariat@sadtn.sk



www.sadtn.sk

Bankové spojenie:  
VÚB Trenčín  
č. ú. 35509-202/0200

IČO: 36 323 977  
DIČ: 20 20 17 9403

Mestský úrad v Trenčíne  
Mierové námestie

911 64 Trenčín

Váš list značky/zo dňa  
ÚAÚP-2011/75404/102593

Naša značka  
36 / 848 / 2011

Vybavuje  
Ing. Scheer Jozef

V Trenčíne dňa  
16. 11. 2011

Vec : Odpoved' na Váš list.

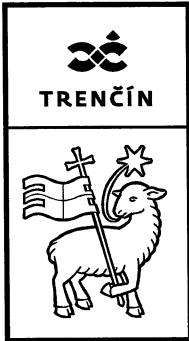
Po doručení Vášho listu „Stažnosť“ občanov VMČ na vodičov MHD Trenčín“ sme preverili a zasielame nasledujúce stanovisko.

1. Stažnosť podala stážovateľka priamo vedúcemu strediska ešte v deň kedy sa odohrala. Preukázané nedostatky boli s cestujúcou vyriešené ešte v ten istý deň a súčasne boli dohodnuté i nápravné opatrenia. Vodič bol dôrazne upozornený na plnenie si svojich pracovných povinností a bola mu krátená nadstavbová zložka mzdy za uvedený deň. Cestujúca od dňa podania stažnosti do konca októbra už netelefonovala, čo možno považovať za splnenie nápravných opatrení.
2. Vodič v uvedenej stážnosti postupoval v súlade s tarifou Mestskej hromadnej dopravy v Trenčíne, článok VII, bod 4., v ktorom je uvedené, že cestujúci výšku cestovného môže platiť vhodným platidlom, nie vyšším, ako je 5 násobok plateného cestovného. Odporúčame vybavenie mestskej dopravnej karty, vloženie finančnej hodnoty a platieť cestovného bezhotovostným stykom prostredníctvom dopravnej karty, čím sa predíde podobným nedorozumeniam.

S pozdravom

SLOVENSKÁ  
AUTOBUSOVÁ DOPRAVA TRENČÍN  
akciová spoločnosť  
Zlatovská cesta 29, 911 37 TRENČÍN

PhDr. Ing. POPLUHÁR Juraj  
generálny riaditeľ



MESTO TRENČÍN  
MIEROVÉ NÁMESTIE 2  
911 64 TRENČÍN

Gašparovič Peter, Ing.  
poslanec MsZ

VÁŠ LIST ČÍSLO / ZO DŇA

NAŠE ČÍSLO  
KP-2011/77223/118458

VYBAVUJE / LINKA  
Mgr. Viera Aninová, 032-6504230

TRENČÍN  
12.12.2011

Vec

### Odpoveď na interpeláciu

K Vašej interpelácii vznesenej na zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Trenčíne, konaného dňa 24.11.2011 Vám posielam nasledujúcu odpoveď.

#### ***Interpelácia***

Ing. Gašparovič sa spýtal, či je možné poslúniť kontrolnú činnosť mestskej polície na sídlisku Juh, hlavne na ul. Východnej a či je možné vykonávať monitoring bezdomovcov. Majú za úlohu sa o nich postarať a aj sa starajú, ale ich migrácia a nekontrolovaný pohyb zapríčinuje niektoré veci. Behom posledných 2, 3 týždňov došlo v záhradkárskej osade Sekera k 14-tim vylúpeným chatkám a v záhradkárskej osade Halalovke zhruba 12 chatiek. Skoro každý deň tam má výjazd štátnej polícia, tá už nejaké opatrenia prijala, ale na 90% skonštovala, že je to vecou práve našich bezdomovcov. Často krát napáchajú viacej škôd ako zoberú materiálu a naozaj zneprijemňujú tam značnej časti ľudí život s tým, že potom robia samozrejme ešte následný bodrel okolo kontajnerov. Takže sa chce spýtať, či by bolo možné trošku zainteresovať aj mestskú políciu do tohto.

#### **Odpoveď náčelníka Mestskej polície v Trenčíne**

Vzhľadom na kapacitu MsP, ale aj potreby z hľadiska kriminality, udržiavania verejného poriadku a kontroly statickej dopravy v celom meste Trenčín, nie je možné (nebolo by ani efektívne) zvýšiť počet hliadok na ul. Východnej v Trenčíne.

Z interpelácie vyplýva, že v záhradkárskej osade nad ul. Východná došlo v uplynulom období k viacerým krádežiam vlámaním do chát. Podľa ničím nepodloženého vyjadrenia jedného z príslušníkov Policajného zboru v Trenčíne sa mali uvedených skutkov dopustiť bezdomovci. Ich monitoring v chatovej oblasti je v podstate nemožný. Osada sa skladá z cca 460 súkromných pozemkov s chatkami. Podľa vyjadrenia tajomníka záhradkárskej osady p. Krála, s ktorým sme problém konzultovali, ani samotní majitelia sa navzájom nepoznajú. Nie je preto možná kontrola osôb s možnosťou preukázania príslušnosti k pozemku priamo na mieste.

Možnosť, že skutku sa dopustili bezdomovci, je len jednou z vyšetrovacích verzií polície, ktorá nebola doposiaľ potvrdená. V uvedenej lokalite, najmä na ul. Východná v minulosti ani teraz neboli zaznamenané zvýšené pohyby bezdomovcov. Napriek tomu príslušníci MsP Juh boli inštruovaní, aby danej problematike venovali v rámci riadnej hliadkovej činnosti zvýšenú pozornosť.



Bol som tiež vlastníkom záhradky s chatkou nad uvedenou osadou. Po tom ako v našej osade (ktorá bola tiež oplotená, uzamknutá a bola súkromným majetkom) dochádzalo ku krádežiam vlámaním, vytvorili sme občianske hliadky a asi po troch týždňoch skrytého hliadkovanie sme zadržali páchateľa krádeží. Bol to môj sused, ktorý mal roky chatku vedľa mňa.

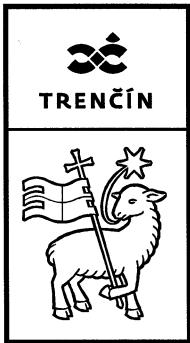
MESTO TRENČÍN

-1-



Mgr. Richard Rybníček  
primátor mesta Trenčín





MESTO TRENČÍN  
MIEROVÉ NÁMESTIE 2  
911 64 TRENČÍN

Paška Dušan  
poslanec MsZ

VÁŠ LIST ČÍSLO / ZO DŇA

NAŠE ČÍSLO  
KP-2011/77223/118406

VYBAVUJE / LINKA  
Mgr. Viera Aninová, 032-6504230

TRENČÍN  
12.12.2011

Vec

Odpoveď na interpeláciu

K Vašej interpelácii vznesenej na zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Trenčíne, konaného dňa 24.11.2011 Vám posielam nasledujúcu odpoveď.

**Interpelácia**

**P. Paška** požadal pána primátora, aby oslovil zodpovedných činiteľov ohľadne dopravy. On vie, že to patrí kraju alebo štátnej polícií. Jedná sa o dopravnú situáciu v meste. Veľmi často, hlavne v špičkách sa stáva to, že križovatka je prázdna, semafory fungujú samozrejme a tie smery niektoré sú absolútne upchané. Myslí si, že vhodným riešením by bolo, keby štátna polícia v tých špičkách riadila dopravu na tých krízových križovatkách. Nielen vtedy, keď prosté príde vládna delegácia, alebo je hokejová alebo futbalový zápas. Ale aby to bolo v špičkách pravidelne, povedzme od tej 7.30. do tej 8.30, 9.30 a popoludní okolo 16.30 až 17.00. Býva to úplne neprehľadné a stojí križovatka prázdná a rady sú strašné.

**Odpoveď útvaru životného prostredia, dopravy a územného plánovania**

V prílohe prikladáme žiadosť adresovanú na Okresný dopravný inšpektorát OR PZ SR v Trenčíne na vykonávanie riadenia križovatiek na území mesta.

MESTO TRENČÍN

-1-

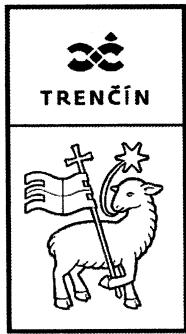
Mgr. Richard Rybníček  
primátor mesta Trenčín

Príloha:

List č. UŽPD/Dopr-2011//77397/119342



TEL 032/6504 111 E-MAIL TRENCIN@TRENCIN.SK WWW.TRENCIN.SK IČO 00312037 DIČ 2021079995



MESTSKÝ ÚRAD V TRENČÍNE  
MIEROVÉ NÁMESTIE 2  
911 64 TRENČÍN

Okresný dopravný inšpektorát  
OR PZ SR v Trenčíne  
Kvetná 7  
911 42 Trenčín

VÁŠ LIST Číslo / zo dňa  
/

NAŠE ČÍSLO  
UŽPD/Dopr-2011/77397/119342

VYBAVUJE / LINKA  
Ing. Jarmila Maslová, 032/65 04 436

TRENČÍN  
16.12.2011

### **Podnet na vykonávanie riadenia križovatiek na území mesta príslušníkmi Policajného zboru**

Mestský úrad v Trenčíne, Útvar životného prostredia, dopravy a územného plánovania, Vás na základe požiadavky Mestského zastupiteľstva v Trenčíne, žiada o vykonávanie riadenia najviac zaťažených križovatiek v centre mesta Trenčín príslušníkmi Policajného zboru v čase dopravnej špičky.

Ide najmä o križovatky „Pod mostom“ (križovatka ulíc Električná, kn. Pribinu a Rozmarínova) a „Pri Tatre“ (križovatka ulíc Hasičská, gen. M. R. Štefánika a nám. SNP), a to v pracovných dňoch v čase cca od 7,30 h do 9,30 h a následne cca od 15,00 h do 17,00 h.

Našu požiadavku odôvodňujeme tým, že v čase dopravnej špičky sa často menia požiadavky na jednotlivé dopravné smery, čo zapríčinuje, že nie je možné optimálne nastaviť cestnú svetelnú signalizáciu a je potrebné, aby riadenie križovatiek bolo dynamické, tzn. príslušníkmi Policajného zboru.

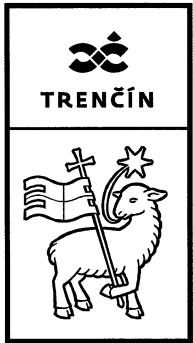
S pozdravom

*MsZ*  
**Ing. Beata Bredschneiderová**  
poverená vedením  
Referátu životného prostredia, dopravy  
a investícií  
Útvaru životného prostredia, dopravy  
a územného plánovania

**Na vedomie:** MsZ v Trenčíne



TEL 032/6504 111 E-MAIL TRENCIN@TRENCIN.SK WWW.TRENCIN.SK IČO 00312037 DIČ 2021079995



MESTO TRENČÍN  
MIEROVÉ NÁMESTIE 2  
911 64 TRENČÍN

Kováčik Milan JUDr.  
poslenec MsZ

VÁŠ LIST ČÍSLO / ZO DŇA

NAŠE ČÍSLO  
KP-2011/77223/118409

VYBAVUJE / LINKA  
Mgr. Viera Aninová, 032-6504230

TRENČÍN  
12.12.2011

Vec

### Odpoveď na interpeláciu

K Vašej interpelácii vznesenej na zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Trenčíne, konaného dňa 24.11.2011 nasledujúcu odpoved'.

#### ***Interpelácia***

JUDr. Kováčik, člen MsR, interpeloval pána primátora vzhľadom na to, že dostal informácie od občanov, chcel by zameriť pozornosť na blížiace sa vianočné trhy a interpelovať cca v 3 otázkach. Že v minulosti boli organizované vždy Útvarom kultúry alebo teda teraz to máme Kultúrno-informačné centrum, to zrušili. Informácia, na ktorú nevedel odpovedať znala, že mesto organizovanie tohto podujatia poskytlo občianskemu združeniu, pretože každá koruna, ako sa boria od začiatku tohto volebného obdobia, je pre mesto dobrá. Spýtal sa na základe čoho práve toto občianske združenie bolo vybraté. Druhá otázka – za akých obchodných podmienok toto občianske združenie pre mesto takúto akciu zorganizuje. A tá tretia časť smerovala k tomu, nevie to posúdiť, chcel by sa spýtať, či boli pre zabezpečovanie občerstvovacích služieb uprednostňované alebo vybrané firmy, ktoré sú mimotrenčianske, čo si zase ako poslanci pre Mesto Trenčín samozrejme musia určitým spôsobom chrániť. „Chcel by som sa teda opýtať, či je to pravda, že práve tieto služby budú zabezpečovať takéto organizácie, teda aké boli vlastne stanovené podmienky, či je to možné z našej strany do toho vstupovať, pre jednotlivých uchádzačov, že ak je pravdou, boli vybraté práve tieto firmy.

#### **Odpoveď vedúcej útvaru kultúrno-informačných služieb**

Určujúcimi kritériami, ktoré zohrávali úlohu pri výbere organizátora, bola technická náročnosť zabezpečenia celého festivalu, dlhé časové obdobie jeho konania, počas ktorého musí byť organizátor k dispozícii, ako aj špecifické programové zadanie. Z oslovených subjektov zodpovedala kritériám požiadaviek ponuka Skupiny historického šermu Wagus n.o., s ktorou mesto spolupracovalo aj v minulosti pri rôznych kultúrnych a spoločenských aktivitách a projektoch. Skupina je z Trenčína, pozná miestne špecifiká, má bohaté skúsenosti pri organizovaní podujatí na Mierovom námestí, vlastný technický a personálny potenciál a dokáže zabezpečiť všetky súvisiace služby vo vzájomnej súčinnosti.

Objednávka na zabezpečenie Čara Vianoc je na sumu 9200 €, podmienkou bolo požadované dramaturgické, umelecké, organizačné a technické zabezpečenie vybraných ľažiskových programov a trhov.



TEL 032/6504 111 E-MAIL TRENCIN@TRENCIN.SK WWW.TRENCIN.SK IČO 00312037 DIČ 2021079995

Pri výbere prevádzkovateľov stánkov sa hlavný zreteľ kládol na pestrošť sortimentu a kvalitu služieb, poskytovaných zákazníkom. Súčasne sa však prihliadalo aj na to, aby vianočné trhy mali špecifickú miestnu atmosféru, ktorú zabezpečia lokálni partneri. V tabuľke nižšie je úplný zoznam predávajúcich, ktorí zabezpečovali občerstvovacie služby na Mierovom námestí počas festivalu Čaro Vianoc pod hradom. Ako je vidieť, v zozname figuruje jediný mimotrenčiansky predajca – aj to iba preto, lebo trdelníky, ktoré má v sortimente, neponúka žiadna trenčianska alebo regionálna spoločnosť.

Křiva Roman	Hlavná 103	935 63 Čata
Vodniček, s. r. o.	Štúrovo námestie 18	911 01 Trenčín
Stašák Igor - Alicus	Mierové námestie 7	911 01 Trenčín
EVENTY, s. r. o.,	Palackého 7149/29	911 01 Trenčín
Plánková Darina	Halalovka 2345/45	911 08 Trenčín
Mexická reštaurácia - občerstvenie	Sládkovičova 8	911 01 Trenčín
Michal Rehák - Sommergastro, s.r.o.	Kubrická 42/26	911 01 Trenčín
Peter Plánka	Partizánska 853/83	911 01 Trenčín
Olga Dobiášová	Kubranská 25/a	911 01 Trenčín
Mária Černá - Motel Delta	Opatovská 675/45	911 01 Trenčín

## MESTO TRENČÍN

-1-



Mgr. Richard Rybníček  
primátor mesta Trenčín





MESTO TRENCÍN  
MIEROVÉ NÁMESTIE 2  
911 64 TRENCÍN

Kudla Rastislav, Mgr.  
poslanec MsZ

VÁŠ LIST ČÍSLO / ZO DŇA

NAŠE ČÍSLO  
KP-2011/77223/118480

VYBAVUJE / LINKA  
Mgr. Viera Aninová, 032-6504230

TRENČÍN  
12.12.2011

Vec

Odpoveď na interpeláciu

K Vašej interpelácii vznesenej na zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Trenčíne, konaného dňa 24.11.2011 Vám posielam nasledujúcu odpoveď.

***Interpelácia***

**Mgr. Kudla** interpeľoval primátora, či by bol taký ochotný a poskytol informácie ohľadne zamestnancov MsÚ, ktorí vykonávajú podnikateľskú aktivitu. Naráža na kolízu záujmov so zákonom 552/2003.

**Odpoveď vedúcej kancelárie prednosti**

Povolenie zamestnávateľa – Mesta Trenčín na vykonávanie podnikateľskej činnosti v súlade so zákonom 552/2003 Z. z. o výkone práce vo verejnom záujme v znení neskorších predpisov sa nachádza v osobných spisoch nasledovných zamestnancov:

Ing. Peter Kubinský

Ing. Jarmila Maslová

Ing. Pavol Zachar

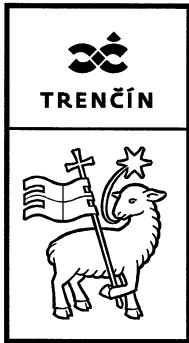
JUDr. Katarína Mrázová.

MESTO TRENCÍN

-1-

Mgr. Richard Rybníček  
primátor mesta Trenčín





MESTO TRENCÍN  
MIEROVÉ NÁMESTIE 2  
911 64 TRENCÍN

Kanaba Ján, JUDr.  
poslanec MsZ

VÁŠ LIST ČÍSLO / ZO DŇA

NAŠE ČÍSLO  
KP-2011/77223/118446

VYBAVUJE / LINKA  
Mgr. Viera Aninová, 032-6504230

TRENČÍN  
12.12.2011

Vec

### Odpoveď na interpeláciu

K Vašej interpelácii vznesenej na zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Trenčíne, konaného dňa 24.11.2011 Vám posielam nasledujúcu odpoveď.

#### ***Interpelácia***

**JUDr. Kanaba, člen MsR,** uviedol „neviem vážení kolegovia, či ste aj vy nedostali mailom dotaz ohľadne vypínania elektrického verejného osvetlenia. Dotazujú sa občania, že ráno sa zavčasu vypína osvetlenie, že idú po tme, nie sú viditeľní na uliciach, večer sa zapína neskoro, hej. Takže by bolo možné pristúpiť buď s energetikmi dohodnúť, či by nebolo možné vymeniť osvetlenie za diódové nízko spotrebiteľné elektrickej energie alebo niečo podobné, alebo nejak regulovať.“

#### ***Odpoveď vedúceho útvaru interných služieb***

Led diódové osvetlenie je v súčasnosti najúspornejší typ verejného osvetlenia, ale aj typ osvetlenia, ktoré je vysoko investične náročný a zatiaľ ho nikde vo svete dlhodobo neodskúšali. Z daných dôvodov mesto Trenčín zatiaľ neuvažuje o zavedení daného typu osvetlenia, ktoré si v súčasnej fin. situácii ani nemôže dovoliť. Občanom sme vyšli v ústrety a od šiesteho decembra sme posunuli čas vypínania a zapínania o 20 minút. V súčasnosti vyhodnocujeme analýzu obmedzenia verejného osvetlenia v málo frekventovaných oblastiach mesta Trenčín, na základe ktorej sa budú dosahovať značné úspory s minimálnym dopadom na občanov.

#### ***Interpelácia***

Tiež sa zaujímal o to, ako pokračujú výpožičky ohľadne kultúrnych stredísk. Pani viceprimátorka pred 2 zastupiteľstvami hovorila, že pripraví koncepciu a návrh na ďalšie prevádzkovanie týchto kultúrnych stredísk.

#### ***Odpoveď viceprimátorky mesta***

Do 1.11.2011, kedy začal fungovať Útvar kultúno-informačných služieb bola z pozície viceprimátorky vykonaná finančná analýza nákladov v jednotlivých strediskách. Bol urobený prehľad subjektov, ktoré jednotlivé strediská spravujú a využívajú. Správcovské občianske združenia boli požiadane o dodanie správy o svojej hospodárskej činnosti, s každým správcom prebehlo niekoľko osobných rozhovorov s cieľom oboznámiť sa dôverne s fungovaním a problémami každého jedného kultúrneho centra. Podobne prebehli rozhovory so samotnými nájomcami, či vypožičiavateľmi, čiže subjektami, ktoré strediská aktívne využívajú. O výsledkoch prebehlo niekoľko pracovných stretnutí s primátorom, s členom finančnej komisie p.Hoštákom, ako aj na pôde kultúrnej komisie. Podľa zistených skutočností a nazbieraných informácií sme dospeli k presvedčeniu, že využívanie kultúrnych stredísk mesta je veľmi netransparentné, zmluvné



vzťahy zložité a podmienky využívania stredísk sú nejednotné. Navyše, k strediskám neexistujú na meste pôdorysné plány, na základe ktorých by sa mohlo plánovať ich efektívne využitie v prípade, že by sa toho malo ujať mesto. Preto sme dospeli k rozhodnutiu, že strediská treba riešiť individuálne každé zvlášť a riešenia hľadať až po zistení všetkých detailov fungovania v každom jednom objekte samostatne. Touto úlohou bol už poverený novoznáknutý útvar kultúrno-informačných služieb. O stave kultúry a využívaní mestských objektov som informovala aj verejnosť prostredníctvom svojich blogov na [sme.sk](#), ako aj v decembrovom vydaní mesačníka Info.

#### **Odpoveď vedúcej útvaru kultúrno-informačných služieb**

Od 1.11.2011 je riešenie problematiky kultúrnych stredísk v kompetencii Útvaru kultúrno-informačných služieb, ktorý bol k tomuto dátumu zriadený. Keď útvar na tejto úlohe začal pracovať, zistilo sa, že nie sú okamžite k dispozícii takmer žiadne podklady, dokumentujúce existujúci stav objektov (plány stredísk, výmera jednotlivých miestností, reálny stav vybavenia, obsadenosť nájomcami a pod.). Preto ako prvá etapa prebieha kompletná pasportizácia všetkých objektov, ktoré mesto určilo na poskytovanie kultúry (teda kultúrnych stredísk aj kultúrnych centier). Robia sa merania, zakresľujú sa plány, zistuje sa skutočná vyťaženosť jednotlivých častí budov v rôznych časoch. Na základe týchto reálnych podkladov a po ich konfrontácii s nákladmi na energie bude pripravený návrh racionálneho využitia objektov. Ukončenie všetkých prác predpokladáme do 31.3.2012.

#### **Interpelácia**

Po tretie by ho zaujímalо, čo budú robiť so stavbou na ul. Jesenského, ktorej vlastníkom je firma LUTRANS z Púchova. 10 rokov je stavba rozostavaná, nič sa nedeje, pokuty sa neukladajú hoci je na to VZN pri rozostavaných stavbách.

#### **Odpoveď prednosti Spoločného stavebného úradu**

Dňa 27.9.2011 bola na Útvar právny a matriky Mesta Trenčín postúpená žiadosť o prerokovanie správneho deliktu na úseku stavebného poriadku. Konanie o správnom delikte bude útvarom právnym so stavebníkom prerokované v prvej polovici januára 2012. Stavebný úrad vydal rozhodnutie o nariadení vykonania zabezpečovacích prác zo dňa 27.9.2011, v ktorom nariadił stavebníkovi dokončiť klampiarske prvky na objekte a zrealizovať zaústenie dažďovej kanalizácie do verejnej kanalizácie. ŠSD, ktorým bude skontrolované zrealizovanie tohto nariadenia bude vykonané v mesiaci január 2012.

#### **Interpelácia**

Po štvrté by ho zaujímalо – pred párom rokmi sa veľmi rýchlo išlo vyrúbať ginko v Štefánikovom sade. Lebo firma mala rýchlo začať stavať zo Šale hotel. 3 roky od vtedy uplynuli, ginko je už dávno spálené a hotel nikde nestojí. Štefánikove sady sú také, aké sú. Spýtal sa, čo sa deje s výstavbou hotela, čo je s touto firmou ARMAN INTECH s.r.o. zo Šale? Je vôbec vlastníkom tohto pozemku táto firma, alebo ako mohli dopustiť, že bez zakotvenia v tejto zmluve, nemožnosti predať tretej osobe, dneska si tieto firmy predávajú pozemky mestské prakticky so ziskom, mesto z toho nemá nič a oni takto lacne riešili otázku predajov mestského majetku. Bez akéhokoľvek trestného postihu alebo zodpovednosti.

#### **Odpoveď útvaru majetku mesta**

V roku 2008 bol Mestom Trenčín kúpnou zmluvou č. 146/2008 predaný pozemok na Sadovej ulici fi. Arman Intech Reality, s.r.o. Sereď za účelom zabezpečenia pozemku pre výstavbu polyfunkčného objektu (pozostávajúceho z hotela a dvoch polyfunkčných obytných domov a parkovacích miest pod celým objektom). Vklad vlastníckeho práva na nadobúdateľa bol Katastrálnym úradom v Trenčíne povolený dňa 09.01.2009.

Kúpnou zmluvou bol kupujúci zaviazaný, že

- do 12 mesiacov odo dňa nadobudnutia vlastníckeho práva k prevádzanej nehnuteľnosti podá na príslušný orgán návrh na vydanie rozhodnutia (rozhodnutia o umiestnení stavby, územného



rozhodnutia, stavebného povolenia, prípadne iného rozhodnutia oprávňujúce kupujúceho v zmysle platnej právnej úpravy uskutočniť dohodnutý druh výstavby),

- do 24 mesiacov odo dňa podania návrhu na vydanie rozhodnutia bude pokračovať v príslušnom konaní riadne a bez prieťahov a poskytovať súčinnosť smerujúcu k vydaniu právoplatného stavebného povolenia.

Pred kúpnou zmluvou bola s kupujúcim uzavretá zmluva o budúcej kúpnej zmluve z roku 2006. Na základe tej si kupujúci zabezpečil Rozhodnutie o umiestnení stavby, ktoré nadobudlo právoplatnosť 18.07.2008 a Stavebné povolenie, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 19.12.2008. Dňami 09. a 10.02.2010 boli kupujúcemu vydané Rozhodnutie povoľujúce zmenu stavby pred dokončením. Kupujúci splnil podmienky uvedené v kúpnej zmluve. Ďalšie podmienky v kúpnej zmluve neboli uvedené.

V roku 2010 bol firmou Arman Intech Reality, s.r.o. Sered' pozemok predaný fi. COMITY, s.r.o. Bratislava.

#### **Odpoveď prednosti Spoločného stavebného úradu**

Stavebník začal s realizáciou stavby, a to stavebného objektu STL pripojovací plynovod SO 06 - Plynová prípojka, a v súčasnosti je kolaudačné konanie tohto stavebného objektu prerušené, z dôvodov – stavebník má doložiť doklad o zriadení vecného bremena s vlastníkom cesty I/61 – SSC IVSC Žilina a má dokončiť terénné úpravy v časti stavby ( prvá tyčka – zeleň ). Podrobnosti rád vysvetlím a preberiem na osobnom stretnutí.

#### **Interpelácia**

Za posledné – obrátili sa na neho občania z Brezovej ulice. Nepatrí to súčasť do VMČ, kde je členom JUDr. Kanaba, ale majú tam, aby tak humorne povedal, asymetrické jamy v ceste. Teda asi meter široké, asi meter dlhé. 30 cm hlboké. Pokiaľ naprší, nie je možné tadiaľ prejsť. Sami z vlastnej iniciatívy si zasypali aspoň štrkom tieto jamy, aby tam netrpeli kolesá, gumené a podvozky vozidiel. Uviedol, že je za pár korún položka, poprosil by p. Lisáčka alebo toho, kto má tieto veci pod palcom, že by tam vyrovnali, naviezli tam aspoň tú drť asfaltovú, udupali, lebo títo ľudia 3 roky, čo si on pamätá, ak nie 4 roky majú problém s touto cestou a nič sa zatial s tým nerieši. Ľudia ho poprosili, aby sa obrátil na MsZ s touto požiadavkou, lebo je to skutočne v kritickom stave. Poprosil by, keby bolo možné to opraviť ešte do konca roka, aby tam aspoň na sviatky ľudia mohli chodiť normálne.

#### **Odpoveď útvaru interných služieb**

Situácia na ulici Brezová bola preverená a zaradená do zoznamu prác, ktoré plánujeme objednať na jar. Momentálne schválené finančné prostriedky v Programovom rozpočte Mesta Trenčín v kapitole "Správa a údržba pozemných komunikácií" sú také, že nám dovoľujú zabezpečiť iba najnevyhnutnejšie opravy a údržbu miestnych komunikácií. Tieto práce realizujeme na základe posúdenia stupňa poškodenia povrchov miestnych komunikácií ako aj podľa ich poradia dôležitosťi tzn. miestne cestné komunikácie po ktorých premávajú autobusové linky MHD, ďalšie dôležité zberné cestné komunikácie v jednotlivých mestských častiach, ktoré slúžia pre zásobovanie obchodnej siete potravinovými článkami ale aj miestne cestné prístupové komunikácie slúžiace pre poskytnutie prvej lekárskej pomoci a prístupové cesty pre záchranné vozidlá. Ulica Brezová v tejto kategórii nie je zaradená.

MESTO TRENČÍN

-1-



Mgr. Richard Rybníček  
primátor mesta Trenčín





MESTO TRENČÍN  
MIEROVÉ NÁMESTIE 2  
911 64 TRENČÍN

Krist Mário, Ing.  
poslanec MsZ

VÁŠ LIST Číslo / zo dňa

NAŠE ČÍSLO  
KP-2011/77223/118414

VYBAVUJE / LINKA  
Mgr. Viera Aninová, 032-6504230

TRENČÍN  
12.12.2011

Vec

### Odpoveď na interpeláciu

K Vašej interpelácii vznesenej na zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Trenčíne, konaného dňa 24.11.2011 Vám v prílohe posielam nasledujúcu odpoveď.

#### ***Interpelácia***

Ing. Krist interpeloval pána primátora v súvislosti s tým, že dňa 23. novembra všetci poslanci dostali mail, ktorý sa týkal zmluvy na nový mestský informačný systém, kde sa píše, že dňa 16.11.2011 mesto uzavtrilo zmluvu na nový mestský informačný systém ohľadom registrov, daní, evidencie obyvateľstva atď. Samotná zmluva je prílohou toho mailu, ktorý obdržali. Pre neho osobne je uzavretie takejto zmluvy neuvážený krok, pretože nerieši obdobie nasledujúce, nakoľko je táto zmluva len na 1 rok. Teda nerieši to obdobie po uplynutí doby určitej a je tam z jeho pohľadu aj dosť technických nezrovnalostí vyplývajúcich zo súvislostí technických, ktoré treba vykonávať a bude treba vykonávať do budúcnia. Spomenie len počet človekov, hodín na konverziu dát, čo je z jeho pohľadu dosť nereálne ten údaj, ktorý sa udáva v zmluve. Plus iné veci. Toto je podľa jeho názoru neekonomicke a bude to spôsobovať enormné alebo podľa neho dosť zvýšené náklady do budúcnia. Takže jeho otázka znie „čo alebo aké okolnosti viedli toto mesto resp. predstaviteľov k rozhodnutiu, aby sa zmenil informačný systém v našom meste a aby sa uzavrela takáto zmluva? Zároveň, aká je výhodnosť takejto zmluvy, poukazujem teda hlavne na trvanie na dobu určitú a koľko mesto ušetrilo resp. ušetrí? Podľa mňa do budúcnia veľmi nie. Skôr naopak.“

#### **Odpoveď primátora mesta**

"Na začiatok je potrebné povedať, prečo mesto vôbec začalo uvažovať o vypovedaní zmluvy so súčasným prevádzkovateľom informačného systému.

Podľa vedenia mesta, mesto zdedilo nevýhodnú zmluvu so spoločnosťou AVIS. Po prve IS AVIS-u nie je jeden systém, ale ekonomická časť je riešená subdodávkou samostatným SW. Počas trvania platnosti zmluvy sa táto ekonomická časť zmenila už druhý krát (práve tohto roku), a teda súčasný SW ekonomiky je už tretí v poradí. Jednoducho spoločnosť AVIS tohto roku oznámila že prestala spolupracovať so spoločnosťou dodávajúcou ekonomickú časť IS a postavila mesto pred hotovú vec.

Preto je možné jednoznačne konštatovať, že ani súčasná zmluva nezabezpečovala stabilitu prostredia, ale naopak reálne donútila mesto už druhý krát prechádzať na nový ekonomický informačný systém. To si na strane mesta vynútilo preklopenie a konverziu dát, školenia a zaškolenie ľudí, z toho vyplývajúce časové straty, atď.

Súčasný subdodávateľ ekonomickej časti IS je z komerčného prostredia, jeho SW podľa názoru mesta nemá doriešené viaceré špecifická samosprávy a zmeny SW sa diali za pochodu a ostrej



prevádzky. Súčasný SW ekonomickej časti IS je podľa názoru mesta doteraz najhorší v porovnaní s predchádzajúcimi.

Nová ekonomická časť IS je aj po niekoľkých mesiacoch v stave, kedy vykazuje nestabilitu dát a nestabilitu výstupov, ktorým nie je možné dôverovať a ktoré sa vždy upravujú a menia s podporou subdodávateľa SW, ktorý tieto nezrovnalosti potvrdzuje a nehovoriac o tom, že doteraz sa všetky zásadné výstupy musia robiť s podporou a zásahom subdodávateľa, pretože skoro vždy výstupy na prvy krát vykážu väčšie alebo menšie nezrovnalosti.

Pokial' ide o otázku týkajúcu sa dĺžky zmluvy 1 rok, tak treba uznať, že to určité riziko je. Ale je to daň za stav informačných systémov po vynútenej zmene subdodávateľa ekonomickej časti, daň za cenovú politiku dodávateľa IS a daň za vývoj v tejto oblasti v posledných rokoch.

Zmluva na jeden rok je tiež výsledkom objektívnej snahy zrealizovať výmenu dodávateľa IS plne v súlade s platnou legislatívou.

Ale manažment si podrobne vyhodnotil a porovnal riziká zotrvenia na súčasnom IS a pokračovania v zmluvnom vzťahu so spoločnosťou AVIS na strane jednej, alebo podpisania zmluvy s dodávateľom nového IS hoci aj na jeden rok.

A riziko zotrvenia pri súčasnom IS je z pohľadu manažmentu úradu väčšie ako jeho výmena hoci aj zmluvou na 1 rok.

Podstatné totiž je, že primátor a manažment úradu je zo zákona zodpovedný okrem iného aj za správne a vierohodné vedenie účtovníctva. A na základe vyššie uvedeného manažment úradu a primátor stratil dôveru v súčasný IS, pretože v súčasnom IS, v jeho ekonomickej časti, nie je možné plne dôverovať kvalite a správnosti údajov.

Výmena IS za daných zmluvných podmienok je manažérské rozhodnutie, ktoré bolo nevyhnutné."

#### *Interpelácia*

Následne predniesol ďalšiu interpeláciu, ktorá sa týka ešte letného obdobia a kosenia, ktoré prebiehalo hoci je už po sezóne. Uviedol, že by reagoval na odpoveď na konkrétnu interpeláciu z MsZ konaného dňa 29.9.2011, a to jeho dnešnou interpeláciou. V odpovedi na danú interpeláciu poslanej z Útvaru interných služieb sa uvádza, že „Firmy, ktoré zabezpečujú kosenie trávnikov sponzorským spôsobom dostali podklady o plochách verejnej zelene, na ktorých sa má realizovať kosenie. Plochy, na ktoré poukazuje konkrétna interpelácia pravdepodobne nie sú v správe verejnej zelene, ale v súkromnom vlastníctve a tieto mesto neudržiava. Privítali by sme spoluprácu vo forme zaslania fotodokumentácie atď.“ Pôvodná interpelácia znala „Mgr. Kudla sa pridal k tým, ktorí poukazovali na určité problémy v oblasti kosenia a odvozu pokosenej trávy. Tento problém existuje aj na Sihoti, kde buď nie je pokosená tráva v oblasti zimného štadióna a sú tu konkrétnie spomenuté 2 ulice - Ul. Kapitána Nálepku a Ul. Generála Viesta alebo aj v iných oblastiach celého tohto sídliska. Takže moja otázka znie „Ktoré oblasti určené na kosenie a odvoz pokosenej trávy konkrétnie medzi ul. Kpt. Nálepku a ul. Gen. Viesta nie sú v správe verejnej zelene ale sú v súkromnom vlastníctve a tieto mesto neudržiava? Privítal by som grafické znázornenie, ak je to možné.“

#### **Odpoveď útvaru interných služieb**

Viď mapa v prílohe, mesto neudržiava biele plochy.

MESTO TRENCÍN

-1-



Mgr. Richard Rybníček  
primátor mesta Trenčín

